

行藥濟良
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada

堂春萬 DR. MACKEY'S

驅風萬靈油
立刻見功

止咳藥水
立刻奏效

司理劉社鍊



保障個人的生活
維持家庭的幸福
請購買人壽燕梳

帝國人壽保險公司代理梁春廣

DEAN LEUNG
The Imperial Life Assurance Co.
MU1-3335
住宅：
457 E. 63 Ave.
EL. 9597



FAYE B. LEUNG
A. B. JACOBSON LTD.
2193 KINGSWAY
VANCOUVER, B. C.
辦事處 DE. 5116
住家 EL. 9597

餐館不賣
相宜住宅

位於四街店舖主於離埠賣出或租出價廉物美
及廁所新裝美觀取價一萬零五百元
卡都華街睡房兩個有車房堅固耐用取價八千五百元
此比街夾廿六街十二年新睡房兩個自動熱水及暖氣有車房土庫有睡房只取價一萬二千元

本號專營實業買賣
及各項燕梳
梁慧超謹啓

行發貨雜生萬廣

236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到貨品

糯米枝干
生晒槐枝干
送禮茗茶
各款糖薑
大沙田柚
沙坪粉葛
佛手白菓

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

最新運到元月十八日登市

唐山冰霜海鮮
去頭無壳明蝦肉
去頭無壳細蝦仁
祖國爽脆响螺肉
祖國大隻田雞牌
肥身大鰻魚 鱈魚 鮐魚
去頭大明蝦常備供應

宛城達權社職員表
中華民國四十四年

社長 馬松安 余富禮
副社長 周瑞仕 馬榮邦
書記 胡炳初 黃仁杰
財政 胡其聰 李普榮
監事 陳其聰 李普榮
外務 陳其聰 李普榮

宛城民治黨職員表
中華民國四十四年

主席 胡其聰 周瑞仕
執行委員 胡其聰 彭偉棠 陳其聰 李普榮
秘書 林洪昌 馬榮邦 黃仁杰 馬裕祥
財政 黃仁杰 彭偉棠 李雄翹
監察 馬松安 陳洲文 袁偉權
王廷弼 胡炳初
馬躍平 方胡 林年大
李榮鉅 李福賢

來件

雲高華中華總商會
改組新訂章程

四、理事會應在每年九月間開成立選舉委員會辦理下屆選舉事宜，選舉委員會委員七名，包括會長，前一任會長，並由理事會公推五名當選之，照章負責介紹本會中才德足當者為下屆職員及董事候選人。

五、職員董事候選人除由選舉委員會介紹之外，本會會員在三人以上可成立一小組，照章推舉一名或數名為下屆職員及董事候選人，但不能推舉一人充當兩職，該組中之任何一人不能再加入別組推舉候選人。

六、推舉候選人名單須於十月十五日以前交與本會中文書。

七、文書應於十月以前將候選人名單寄給各會員以備本會大選時根據該名單投票。

八、選舉日期由理事會召集全體會員在十一月二十日以前開會投票，但通知書須於會議前七日以上通知各會員，並說明日期、地點、時間及會議之目的。

九、本會印章

十、所有本會重要文件須蓋本會印章時，必得理事會或全體會員大會認可，並由會長及執委會二人簽押方有效。

十一、特別委員會
理事會隨時增設特別委員會辦理指定特別任務，該會委員由理事會委任之。

周朝聲鳴謝啟事

敬啟者弟因身體虛弱入醫院調治在院期間叨蒙宗親世誼友好姊妹等時時慰問并贈送鮮果香煙高誼雲情五中銘感現已痊癒回舍休養未遑叩門一叩謝忱良深謹泐數言登諸報端藉鳴謝忱

McCleachan Plumbing & Heating
Glenburn, 3643L
1123 Burnaby St. Nu. 4-5708

寶寶公司
114 E. PENDER ST. VANCOUVER B. C.
MU1-7657

唱片總匯 包羅萬有
天宮小說 李我各著
蕭月白 三張
電影名劇
黎文輝 李寶賢 合唱
鍾麗容 白文標 合唱

琵琶記 四張
鍾麗容 新白雲仙 合唱
洗劍龍 新翠柳 合唱
唱片總匯 包羅萬有

經營各種電器，錄音機，專門修整各種電器用具

簡氏傢私有限公司 Con's Appliance Ltd.
電話 MU. 3-8936
電話 MU3-1724

事實勝於雄辯

本號代理世界各名廠電器，電爐，加市爐，暖氣爐，自動洗衣機，乾衣機，吸塵機，打蠟機，摩登梳化椅，睡房傢俬，兒童傢俬，旅館傢俬，傳真機，錄音機，收音機，超音收音機，地氈，油布，旅行燈袋，結婚鑽石約指，義興約指，名廠手錶，各種首飾，及各項家庭用具一律平價發售，請駕臨參觀。比較價錢，方知事實。本號有推銷員可到貴府詳詳介紹食品，歡迎電話預約。

9 WEST PENDER ST. VANCOUVER, B. C.

承接裝置閃光安全燈

本號特別計劃，新式自動閃光安全燈，因無聲發出，不致引起驚恐，惟電光雖在遠處亦能看見，警員亦認爲滿意，將予與合作，每具卅八元，加多電掣每個三元，全部裝設費約五十元電掣取價四十五元，如欲請與後列洽商，

Carey Alarm Systems
1123 Burnaby St. Nu. 4-5708

華區中心地點
吉舖位招租

本舖位於片打街東一〇號。(即舊日昇公司舖位)內外全部。裝飾時代化。如欲詳情請到本報。與簡國安君洽商。

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS
548 Main St. Vancouver B. C.

西褲定做每條 \$8.50 特價

△靚呢絨▽
△本報改換電話信箱啟事

啟者，由三月二日起，本報新電話號碼 Mutual 5-8941 由三月十七日起，在郵政新總局信箱改為 P. O. Box 2022 Vancouver 3, B. C.

FASHION CLOTHING CO.
253 Hastings St. E. Phone MU1-5822
Vancouver 4, B. C.

新到

直接代理，西人名廠，度身定造，漂亮西服，包合身材，價錢相宜。

春季絨緞五百餘種歡迎參觀
定做一九五八年時款新裝
長襪或短襪全套
價由四十九元五毛起
長外褲每條
價由十二元九毛五起

花順洋服公司啟

港香往來
位行旅濟經的船統總搭請
適舒 遊優

船統總遜爾威 船統總爾夫利克
來馬小濱橫山香檳船途港往開山金舊由期星三每

價票

港香至省羅或山金舊由
元百四至元十四百三由

李免磅五可每
行費二十帶客

奉當直商或各精欲
答必接或代理旅就知
也藥函照理行社近詳
爲詢址面社向

諸君忙於工作終歲勞碌如爲經營商業或回港探親最宜利用時時搭船遊港消事休息總統船新近改建的經濟旅行位設備舒適冷暖或宜晚上有電影歌舞及各種娛樂備用中西廚師精製者銀務使搭客能盡享受有賓至如歸之樂

司公船輪統總國美
AMERICAN PRESIDENT LINES
大拿加駐 254 1/2 Pender Street East
號安均理代總 Vancouver, B. C.

BING WONG
Percy H. Allman Ltd
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

超「雜貨市場」生意出賣

查其部記帳。每日平均進出六百五十餘元。此生意特點值得重視有多年(長期批發)每週營業五天。茲因志在必賣。歡迎一切磋商又有獨市專利在工業區餐館生意一間。生意每日收入超過百元。每日開市九小時。每週營業僅五天。銀期相就。以上二者。誠理想中而不可多得之事業也。

奧文實業有限公司黃文炳謹啓

食指動矣

著名五羊飽點食譜
秘書寶路一枝獨秀
常經奪標美點

招牌大飽 鮮蝦子飽 滑腸粉捲
鮮蝦餃 臘腸飽 白糖鬆羔

B. C. ROYAL BAKERY
61 East Pender Vancouver, B. C.
PHONE MU1-3933

QUON ON CO. LTD
438 Main Street
Vancouver 4, B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

均安號遷舖啟事

逕啟者 小號現遷緬街四三八號
新址繼續辦理輪船火車飛機
客務僑胞委託一本以往精神
竭誠服務



美國援外政策之觀察

(上)

本報昨日社論，曾論及美國援助波蘭斯拉夫及印度之失業，認為援助此等共黨國家，以及名中立實傾共之國家，根本即對美國有損無益，對整個世界，危害尤大，故希望其今後改正錯誤，勿重覆覆轍，以挽救此一錯誤政策所造成之惡果，至於美國在援助反共國家之成效如何，吾人於此亦應作一檢討。

回憶二次世界大戰結束之後，以英法為首之西歐各國，在戰爭中之大量耗損與破壞之下，可謂瘡痍滿目，民不聊生，產業蕭條，經濟衰退，益以而臨蘇聯共產主義之侵略威脅，情勢岌岌可危，美國有見及此，乃立即實施「馬歇爾計劃」，予各西歐盟國以經濟援助，繼之以軍需供應，如此始使西歐各國轉危為安。

在西歐各國之中，當日危機最嚴重者，厥為希臘，希臘共黨，在蘇共援助之下，聲勢極大，希臘政府，幾遭傾覆，英國雖竭力支持，亦有窮窮力盡之勢，此時幸得美國挺身而起，軍事援助與經濟援助，同時進行，經多月努力之後，希臘之危局，始得扭轉，猖獗一時之希共，始被殲滅殆盡，希臘既獲安定，因是地亦獲安瀾，使蘇共望而却步。

此外，德國之經濟由穩定而至復興，其歸功於美援者亦至大，蓋德國以戰敗國家，其生產破壞人民窮困之程度，當初較英法更甚，幸在美國經濟之援助下，遂步恢復工業生產，漸次展開對外貿易，社會之秩序得以安定，人民之生活得以提高，終成今日西歐經濟最安定之國度，誠然，西德之經濟復興，不能抹殺亞丹諾氏之領導有方，但如無美國作有效之經濟援助，恐其今日社會之貧困非僅無改善之望，且有日趨劇烈之勢，在國防方面不足為德本身，遑言作為西歐之屏障矣。

美國援外政策在西歐方面之成就，有如此上述，至於在亞洲方面，首蒙其惠者乃日本，日本於戰敗之初，其經濟上之殘破情形，較西德有過之而無不及，終在盟軍管制之下，先獲得社會上之安定，終獲得工業上之轉機，以言今日亞洲各國工業發展，無一國可勝於日本者，即以美國而言，美國若干工業出品如照相機之類，目前亦有大部在日本製成後始行運回美國銷售者，由此一端，即可見日本工業之復興，其利賴美國之處，竟有如是之大者，至在軍力方面之依賴美國裝備，自更不必言矣。

青年責任重大

域多利訊，域多利埠商會青年團，昨日開會，加拿大商會主席皮百斯，在會中演說，加拿大急需有為青年，去為國出力，創造國家前途之幸福，青年為國家未來之主人翁。

公務員求加薪

奧太瓦，加拿大社電，加京公務員公會，昨日呈請要求加薪百分之九，每

安省長賀金蒙

多明度埠，廿二日加拿大社電，安省省長科斯，昨日向安省新聞公會會長多明度地球報之威廉金蒙祝賀，他因著俄籍之「中國大陸遊記」而得獎云。

穩寧埠溜冰團 歡迎華人入會

日減少工作時間一小時云。

加共領袖宣稱 加不承認中共

渥太華訊，加拿大勞工進步黨（共產黨）領袖派伯，昨抵達此間，在該黨黨部展覽中蘇共產黨雜誌及書籍，並對記者稱，加拿大不承認中共，但仍可與中共貿易云。

雲埠達權社通告

為通告事。茲開徵收本社年費案。於昨十一日是屆職員首次會議議決。由元月一日起至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常，陳宜談，二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙，陳，二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈

達權社社長周玉生 書記簡建平 中華民國四十四年 元月十一日

新邊麵包 美味新鮮

NOTARY PUBLIC 公証人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
代理各種文件
遺囑 及辦理各種文件
蘇打梳銀行二樓隔鄰
打街由正門入可免
電話 MU.1-6513

言情小說
錦繡芙蓉
【式叁壹】

瘋狂，錦繡前程，於焉播毀，我與他結髮為夫婦，相期於永久，竟有慘酷之收場，誰謂為之，孰令致之……

由我龍清輝肩任，是非之辨，人誰能辨，朋友之妻，不可提，通俗之格言，亦人所共知，知之而明犯之，偏係聰明人之所為，斯何以故，聰明人皆墮於感情，當其情感衝動之時，任何努力，都不能予以抵制者，故我毅然決然，同故一切，與芙蓉美人定情，明知風流罪過，後患無窮，第心之所好，視死如歸，我將準備此躬，出現於社會人士之前，任彼等之公評與懲罰，雖將我割裂成片，我亦挺身而受之，我將告於彼等曰：事為我一人主動，與金蓮無尤，金蓮可以獲得自由，與遠圖永遠雙宿雙飛，名譽，地位，財產，付之一擲，亦何足惜，芙蓉美人當為我之情婦，雖死亦有殊榮，「龍清輝神色凜然，非常悲壯，若他已立於

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MU3-1935

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調精巧
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啓

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光臨極歡迎

SMITH, DAVIDSON & LEGG LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
勿勿地威臣街公司對面

專家配鏡
周愛權
精配各種超時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡

J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU5-5938

乾坤大補丸
功能潤肺補腎，益血生精，健身補腦，壯氣強身，強心壯骨，明目寧神，主治虛弱血虧，陽萎早泄，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘，腰酸背痛，每樽五角，可供一百天用。正價七元五角。郵費五角。兩樽十五元。郵費免收（漢）

Summershita Co. 紐約仁壽藥行
69 E. 42 St. N.Y. 17, N.Y.

飛往香港

請搭汎美雙層超機
「飛剪」號機
特別舒適——座位寬大舒適
中式膳食——為優待華客。特備中
航線便利——旅客可選擇經檳榔山
宋等地。

票價低廉——由美國西岸到香港。
單程票價美金五百六十元。來回票價美金一千零八十元。

詳情請向華埠各旅行社或由電話
接洽 汎美世界航空公司

PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE
全世界經驗最豐富的航空公司
Ticket Office: 155 Alberni Street
VANCOUVER, B. C.
PHONE: MU. 4-2121

店旅大花蓮 Lotus HOTEL
華商大華加 華商大華加
附設服務部
招待僑胞傳客各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人等問題

店旅滙老百 Broadway HOTEL
華商大華加 華商大華加
附設服務部
招待僑胞傳客各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人等問題

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541 碼起元二日每租房 電話 MU1-3445

電話 MU 4-1754
黃漢經
Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

一連小舖七間出賣
此七間舖位在暢旺生意區現各
舖皆做開生意收入租項豐富現
業主願將此等舖出賣取價六萬
五千元先交現銀三萬五千元餘
充銀期合意承買者請來本辦事
處面商便明白一切

本處常有屋宇商店及工藝業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

曹統新藥行 C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄八元
▲男子七疝丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元

▲補腎固精丸 常服此丸可保痊
▲鹿耳耳聾丸 購服此丸功效神速
▲牛黃消核丸 服此丸消腫除毒
▲男子七疝丸 服此丸見功
▲消粒解毒丸 服食此丸收效快

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone MU 1-6436
Vancouver, B. C.

專家 驗眼 較鏡 氏律古屋
A. Gerard Hirschoberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU-1-9829

壯陽及補身多種維他命丸
(Multiple Vitamins) 每樽四元五角
補血及壯陽丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌補丸每樽壹百粒價銀壹元
補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic)
每樽壹元二角五分及式元五角
藥單小心配合 洗非林及晒相
編夾佐治街懷亞德藥房啓

元 Ltd. B.C. 最新運到 元月十八日登市 來件 周朝聲鳴謝啓事

君在伊頓百貨公司交易

著名担保貨 物包令滿意 否則原銀奉 回所滿意者 即其價錢貨 質價值與服 務等是也與 伊頓交易最 得君的信心

THE T. EATON CO. LIMITED
BRITISH COLUMBIA CANADA
VANCOUVER

Hugo C. Orre & Co. Ltd.
229 Powell St.
MU-4-2927 晚間 HA. 5267L

保稅裝修煤氣暖氣水龍

Hugo C. Orre & Co. Ltd.
229 Powell St.
MU-4-2927 晚間 HA. 5267L

MODERNIZERS TAILORS

布色最多 款式最新 工作最好 價錢最平 請來一看

司理黃公禮啟

明達承接木工油漆

專做時代化美術傢俬備極光 顧無任歡迎 MU-4-3482

堅利新書畫報唱片

北京遊覽手冊 一元四角半
中國出口商品書冊 五角
學生日記手冊 一元九角半
武漢大鐵橋畫冊 七角半
廣東鐵路畫冊 四角半

▲武術國技▼
少林拳法 一元二角
太極拳法 八角半
龍子太極拳法 一元八角
拳、吳氏太極劍一元一角
十二路武術教授法一元一角

▲畫報刊物▼
科學畫報 科學大眾
新中華 人民畫報 家庭
生活 經濟導報 周末
良友 幸福 人民文學
世界知識 中國建設 英文
人民 人民中國 英文

▲唱片▼
長城畫報 中興畫報 文匯報 兒童樂園
歡迎長期訂閱 目錄印備 預約寄奉

★人民唱片陸續運到

堅利辦貨公司
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St.
VANCOUVER
電話 MU-3-3022

雲埠洪門體育會 招生通告

為通告事。本會依照例。一年一度。招收新生。研究國技。不分派別。不收分文。凡我華僑子弟。均宜踴躍。共同訓練。希我僑胞踴躍參加。不獨鍛鍊身體。加強體力。而對於發揚國粹。實有賴焉。本會善與人同。謹此。此佈。

凡本會各級教練員。請依期返會。以便編列隊伍。加緊訓練。准備參加省慶出巡。是荷。

新生報名處。洪門民治黨禮堂。或大漢公報。雲埠洪門體育會公啓

一九五八年二月十二日

世界新聞

香港患人滿的悲劇

孕婦排長龍 嬰兒被壓斃

香港。戰前及戰後時僅七十萬人口。自一九五九年中佔據大陸後。中國人紛逃香港。到現在。據辦理身份證者稱。已達二百七十餘萬人。如連未領身份證者在內。總在三百萬人左右。

香港人口大增。其繁殖力至為驚人。嬰兒出生。每月達八千餘。平均每日近三百。所以孕婦留港者。頗為嚴重。每屆夏天。除有錢人家或家境稍裕。可入私家產所外。港九政府公共留產醫院。均有人滿之患。往往有些醫院。產婦兩三人同住一張床位。甚至找不到留產地方。

(未完)

洪馬回教徒呼籲 禁演脫衣舞

據報實施一夫一妻制度(如福士達夫人所主張者)之結婚法令。並不能在基本上解決此問題。

福士達夫人或係看到街上婦女之數目之增加而感痛苦。以致未能看清問題之實際上之規模。吾人希望福士達夫人他日返星後。能告訴吾人伊在會議上所發表之演說之真象。

無論如何。福士達夫人及其新加坡婦女協會。並不能代表新加坡之婦女。倘非婦女會議能邀請在新加坡政務之婦女代表前往參加。則更為適宜。

(續完)

華新書局

本公司有鑽石。鑲仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種。出賣。價錢相宜。携此告白來即以九折計

喜市定街東七十七號專時神舖廣告

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

最近新書

洪文定晚集情懷五冊 謝山山人著 一元二角五分
英華大辭典(語文) 鄭易等編 七元五角
中國文學批評史(文學) 郭紹成編 三元八角五分
古詩初探(詩詞) 李嘉言著 五元五角
鮑參軍詩註(詩詞) 鮑照撰 八元五角
曹子建詩註(詩詞) 曹植撰 一元二角
陸游詩選(詩詞) 游國恩選註 一元二角
宋詩選(詩詞) 舒蕪選註 五元五角
杜甫詩選(詩詞) 馮至編註 一元一角
南唐二主詞法訂正 王仲聞校訂 六元五角
國風譯(詩詞) 陳子展著 一元六角五分
不夜天(科學) 張華編 二元五角
馬師曾的戲劇生涯(人物) 沈紀著 四元
北行小語(遊記) 曹聚仁著 一元五角
廣州風光(遊記) 逸舟編 六元五角
象棋心得(文娛) 謝逸編 八元五角
怎樣處理家事(修養) 黃菲海著 二元
時代歌選(一至二集) 各二卷
蔡楚生劇集(東西信箱特輯) 各二卷
陳雲人劇集(第八集) 陳雲著 五元
在水之濱(小說) 碧梧著 一元
怪家庭(續在水之濱) 全上 一元
戰爭與和平(翻譯名著) 精裝二冊 九元九角
怪手(偵探) 謝逸編 三元
歸來記(偵探) 謝逸編 三元
霧山雄俠 六冊 謝逸編 三元
八劍開江 八冊 徐哲著 四元
川俠情英 九冊 謝逸編 二元二角五分
巫山劍俠 七冊 謝逸編 一元七角五分
迷蹤鐵漢 七冊 謝逸編 一元七角五分
江湖大俠 八冊 謝逸編 一元七角五分
四雄落誌 五冊 謝逸編 二元
中國賊師爺三氣雲集 全上 二元五角
中國賊師爺初探 全上 二元五角
龍虎班三取黑名單 二冊 全上 二元五角
龍虎班大破便衣隊 二冊 全上 二元五角
龍虎班打劫通省 四冊 全上 二元五角

▲圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOPS
22 Penner St. E. Vancouver 4 B.C.

中國醫藥廠出品

各種藥酒 各種藥料

老牌 唐人牌 富利代售處

加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零售

Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada
554 Piggard St. Victoria, B.C.

本號陸續辦到上藥毛鷄酒。參茸固本。香加皮。青梅。糯米。補品。久為各界仕女所樂用。一經試服。無不有口皆碑。來函採購。快捷妥當。批發零售。均表歡迎。

▲清毒丹。新舊惡症合用。每料廿五元
▲跌打風濕膠腰膏。每打十元 每張九毛

周岱英萬內問購藥立寄答復長春商業公司

Chang Chun & Co.
433 Gore Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B.C. Canada

聯合鐵行

UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone MU-1-5518

大幫農場用具

WAH SUN BOOK SHOPS
22 Penner St. E. Vancouver 4 B.C.

The Royal Bank of Canada

支行位於 舖街夾喜市定街

本行接駁香 港匯單。莫 論郵匯電匯 均能轉駁 妥當。價格 相宜。歡迎 華友貯蓄。

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

潘人和馳名 男女聖藥

毛鷄藥酒

CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

榮發民

此水乃專治眼科 各種眼疾 創製九 年 經驗豐富 創製九 年 經驗豐富 創製九 年 經驗豐富

散膜眼脫刀代

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B.C. 電話 MU5-8735

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 蔡耀... 〇八式壹

中國洪門民治黨 駐加國總支部

民國卅七年職員表

正主委 王華進 副主委 司徒捷子
執行委員 周玉生 簡國安 蔣安翹
簡建平 伍澤濂 陳文彬
馬養民 林伯勝 徐子樂
雷根 趙榮義 關邦健
呂定國 林洪公 劉社鍊
雷紹策 黃義華 梅拱學
羅壽三

正監委 呂禮庭 副監委 廖造喜
監察委員 黃鴻新 宋甘泉
宋甘泉 林進傑 楊子順
陳宜誠 岑兆英 馬國亮
蔣榮漢 趙偉常
呂頌韶 林普安 黃啓珉

候補委員 陳文彬 副 薛國彬
吳一平 林岳生
鄭新福 林岳生
關邦健 劉社鍊
梁少如 劉社鍊
周永熾

秘書主任 趙偉常 副 黃啓珉
會計主任 趙偉常 副 黃啓珉
事務主任 趙偉常 副 黃啓珉
林時仰 關華坤

顧問 全加民治黨當年主委暨秘書 達權社當年社長暨書記

林亞板汝民治黨新黨所開幕慶典 籌備委員會職員表

主任 鄭程萬 李樂九
副主任 許怡 楊榮輝
西文書記 許怡 楊榮輝
財政 馮滋基 沈樹魁
收支員 沈國帆 葉二敏
宣傳 曹傑文 康傳
招待主任 袁一山 湯倫 周澤才 林一華 馮錫

主任 鄭程萬 李樂九
副主任 許怡 楊榮輝
西文書記 許怡 楊榮輝
財政 馮滋基 沈樹魁
收支員 沈國帆 葉二敏
宣傳 曹傑文 康傳
招待主任 袁一山 湯倫 周澤才 林一華 馮錫

明發新 奇要藥水

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癬 口舌潰爛 筋骨疼痛 腰背酸痛

此藥內服外敷併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
「價目」每樽大號壹元二角五分 二號七角五分 三號三角

各埠各大商店均有代理

總批發處 雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

中之米

富貴牌米

CHUNG HO HONG CO.
237 Powell St. Vancouver B.C.
Phone MU5-9612

自由黨揭示 自由民主政策

【訊】自由黨近日發表政策綱領。自由黨以信仰自由為第一。凡加拿大之人民。均信賴自由。因為人人都求自由民主。全人類不論男女。在政治。社會。經濟上有了自由。才有進步。故自由黨反對任何限制在人民頭上。作威作福之任何獨裁者。其宗旨。主張社會公正。自由平等。民主。社會幸福等等。

馬立續翁出殯榮哀

【訊】本埠老華人。馬立續翁。乃台山白沙上胡村人。旅加四十餘年。前數年其家人由祖國來加。共同團敘。不幸染血脈症。入醫院調理。詎醫藥無效。于十二日晨逝世。享壽六十有七歲。喪禮由其宗親及陳玉珍女士辦理。昨十九日在暨近殯儀館。舉行祭奠出殯歸土。親友執紼者甚衆。花園卅餘個。素車甘餘輛。首由周如真牧師祈禱。馬百顯講述生平行狀。馬榮倫。向親友答謝。黃沛璇。馬榮倫。德英。德權。為三。上振。扶柩上車。直送往華人墳場以安。可謂生榮死哀矣。

恢復移民政策 促進世界和平

【訊】廿二日加拿大社電。自由黨總裁亞遜。昨星期五日在此間約區自由黨會演講。出席者甚衆。其中有二百多名各民團體之代表。

當他抵達此間機場時。市民踴躍歡迎。有數人二百多名持歡迎標語牌。並高呼歡迎口號。隨分乘一百多輛汽車。遊行於多明度。

在宴會中。他發表演說。強調和平之希望。

他將一連兩天。在此間作競選運動。他演說稱。談到和平。不應有所懷疑。要有誠心。天下事沒有無自由之和平也。故為了求自由。只有求世界局勢之緩解。為求和平。不但可有利益。且亦可解放奴隸之人們。對於移民方面。如三月卅一日自由黨獲選。必實行增加移民政策。恢復如自由黨政府以前所行之一切移民政策。

餐館出賣

僑胞們。這裏有個好機會。現本店各股東志願別業。願將此生意割愛出賣。本店向來生意旺盛。每月生意平均五千餘元。最適合有家庭之華人經營。現取價銀二千五百。有志經營餐館者可來信或到來面議。

承接修改樓宇工程

承接灰泥牆。改造或修飾。工作時代化。請與列治文 Waid Pors. E.M. 7251

New Victory Cafe
P. O. Box 335 電話243
Witkie, Sask.



加籍公民，大漢公報讀者
諸君公鑒：本人至誠感謝諸
君過去對於本人之贊助，
并祝諸君健康快樂和順利！

John G. Diefenbaker
JOHN G. DIEFENBAKER

THE PROGRESSIVE CONSERVATIVE PARTY OF CANADA

加拿大進步保守黨領袖 第芬碧架啓



△在柯地和有重要任務應做

身為華裔籍民，應知在你們種族，第一名華裔，與獨一無二者，得參與進步保守政府，惟有鄭天華君，此舉不止增加華裔籍民榮譽，并指證兩項重要問題。

(甲) 在加拿大其他政黨，未有如此重視華裔籍民，而此種主張，已切實表現。

(乙) 進步保守黨主張全加人民，無論任何種族，應得平等待遇，故此請於三月卅一日，選舉進步保守黨候選人鄭天華君。

VOTE **JUNG DOUGLAS** X
VANCOUVER CENTRE



Return a strong
Diefenbaker
Government

代謝

黃公心田痛於民國四十七年三月八日晨與世長辭其眷屬居祖國其喪事由弟等代為辦理荷蒙各親友惠贈禮儀花圈及親臨執紼素車送殯隆情高誼均感謹此代謝

弟 黃炳昭 泣謝

餐館出賣

生意興旺。地位適中。因精神困頓。取價相宜。如意者快來面議。

DEPOT CAFE
1022 Main St.
Vancouver, B. C.

津 港 澳
永茂居老酒莊
WING MAU KUE
CHINESE DISTILLERY CO.

特釀 牌老貴富

敬備家鄉酒
歡迎遠近嘗
何須終日醉
齒頰永留香

七十餘年老號

代理司公豐元華雲

△如何避免流行感冒症
蒜子丸有益汝之衛生

問汝之醫生或藥材舖
數百年來千萬人有用蒜子為治療及
強健功用蒜子是天然殺菌清血良藥許多
人贊揚此是去風濕良藥阿當蒜子丸係用
蒜子油製成此奇藥功效最好如汝覺得身
子衰弱又有風濕痛苦即去藥房買一盒
Adams Garlic Peppercs 此丸可除去身
之風寒及潮火此藥丸無味道又容易食請
試一盒決無遺憾

○承頂衣館聲明

啓者跑馬街三三三號之新衣館原為李
勝世開設經營今他志願別業願將全盤生
意頂與黃芳青承頂受訂期三月廿九
日上午十一時在劉光鏡辦事處交易清楚
如中西人士與新衣館有數目帳目未清
者請依時到去理妥一俟交易之後概與承
頂人無關特此聲明以免後論

黃芳青預啓

○餐館運實業出賣

本餐館在於沙省店派路埠素來生意穩健
樓上有房七個傢俱用具齊備取價從廉如
有僑商欲營斯業者請移玉前來一看與面
議或函商均由便 中央餐館啓

Standard Cafe
P. O. Box 341 Imperial, Sask.

○西雲埠要點出賣

西雲高華埠要點。占半英畝。有住宅
及小屋。位於 200 Marine Drive 茂
盛樹木。可改爲樹藝場。取價一萬八
千元。電話 WA 2-7622 Mrs. Ella
Thompson 洽商

A. R. Baker Realty Ltd.
159 Marine Dr. WA2-6188

厚惠列后 恕不稱呼
(賻儀) 黃昭蒙五元 林家俊 陳育健
每二元 黃錦成一元

(花圈) 黃樹輝 樹鏡合家 黃一平
述禮 寬昭 炳榮 炳芳 炳超
炳壽 周育生 黃宜振 惠華 惠慶
合家 李給環暨夫人 黃壽柏 壽鴻
壽聖 許槐 元豐公司李修祜 黃昂佐
陳鴻文全 黃杏銘 黃傳耀 富世
益宏 黃惠民 吳照光 曾振欽 曾幸卯
黃洪昭 悅昭 定超 黃兆沖合家
蔡榮夫 蔡根途 蔡根璇
小吳村兄弟 黃炳昭 兆坤 兆臻
振業合家 吳聯俊夫人合家 黃文甫
漢魂 昭立合家 自覺合家 梁定邦
James A. Black, Harry, Vivian &
P'rice Part.

(素車) 李給環 黃子元合家 炳榮
炳芳 炳芬 炳超 炳壽 蔡賜 昭立
自覺全 勝利魚舖 兆坤合家 昭蒙
傳耀 富世 益宏全 壽鴻 樹鏡
小吳村兄弟

Pictures 美麗女郎模特兒影片幅
幅不同姿勢剪此告白連銀壹元寄來
美女相片成冊三元

Pacific Imports 28 B
778 McMillan Ave. Winnipeg, Man.

△世界新聞

當即利息低廉勿失良機

WESTERN PAINT CO. MU 1-2154



欲裝飾? 請來參觀本公司之超等油漆及花紙...

簡氏事務所 Con Agencies

107 A. E. Pender St. Vancouver, B. C.

電話辦事處 MU3-1724 住宅 MU1-3084

代理填報農工商入息稅。快捷妥當。保險箱等租賃...

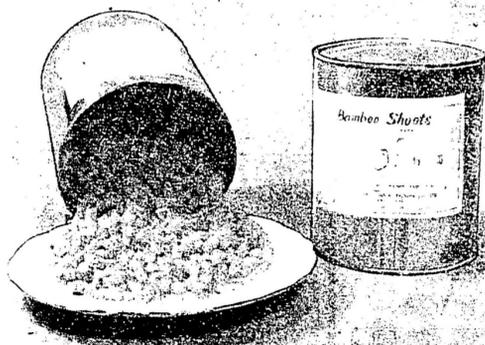
The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 保險箱等租賃 安全貯蓄戶口...

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 1-2478 242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.



新辦到 大幫六 磅庄六 罐一箱...

我的新電話

營業部 MU 1-6023 寄貨部 MU 3-3422 藥材部 MU 3-3422...

司公限有信國坤雲

Kuo Seun Importers Co. Ltd. 37-39-91 E. Pender St Vancouver 4, B.C.

雲埠洪門民治黨

大放洪門盛況

雲訊。中國洪門民治黨雲埠支部。於本月廿二日(星期六)晚八時半...

林族堂所定期紀念

兄弟酬酢盛況

雲訊。雲埠林西河總堂九牧公所。以多期度坤仲橋而籌備抵埠...

勞工召開大會

雲訊。昨星期日(晚)勞工大會。在佐治大禮堂中舉行。赴會之聽眾...

雲埠洪門團體

高懸省慶旗幟

雲訊。雲埠洪門今年聯合大公義學。洪門體育會。舉行慶祝年省慶...

凌晨二時放映

戲院觀衆最多

雲訊。據雲埠太陽西報載稱。雲埠戲院。除放映名片外。並演人戲...

一肉店昨被劫

雲訊。賊匪昨星期日。打劫喜市定街四十三號之西安肉店...

孫垣之女子

英文拼音第三

雲訊。雲埠僑界聞人。孫垣先生之女子孫瑪格烈(譯音)年十七歲...

華人哥爾球會

定期慶祝省慶

雲訊。雲埠華人哥爾球會。為慶祝卑詩省一百週年紀念。將於五月十七及十八兩日舉行球賽...

緬甸大藥房 MAIN DRUG LTD. 434 Main St. Vancouver, B.C.

MAY ENG Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd. 2626 Granville St. Vancouver, 9.

Sunrise FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD. 110 MAIN STREET, VANCOUVER 47 B.C. CANADA

MISS ALICE LAM REALTOR P. C. GIBBENS LTD. 254 E. HASTINGS ST.

MAY KAN CHINA AGENCIES 256 EAST PENDER

WILLIAM STEPHEN KAN KER & KER LTD Real Estate Insurance Mortgages & Rentals 811 W. Pender St Vancouver, B. C.

利華貿易行 LEKIU IMPORTING CO. LTD. 256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.